



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
7 December 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Второй комитет

Пункт 52 повестки дня

Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года и Конференции по обзору 2008 года и осуществление их решений

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета Карлосом Энрике Гарсия Гонсалесом (Сальвадор) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/64/L.43

Осуществление Монтеррейского консенсуса и итогового документа Конференции по обзору 2008 года (Дохинской декларации о финансировании развития) и последующая деятельность в этой области

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на итоги Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, и Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, состоявшейся 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе, и на свои резолюции 56/210 В от 9 июля 2002 года, 57/250 от 20 декабря 2002 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 57/272 и 57/273 от 20 декабря 2002 года, 58/230 от 23 декабря 2003 года, 59/225 от 22 декабря 2004 года, 60/188 от 22 декабря 2005 года, 61/191 от 20 декабря 2006 года, 62/187 от 19 декабря 2007 года и 63/239 от 24 декабря 2008 года, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 2002/34 от 26 июля 2002 года, 2003/47 от 24 июля 2003 года, 2004/64 от 16 сентября 2004 года, 2006/45 от 28 июля 2006 года, 2007/30 от 27 июля 2007 года и 2008/14 от 24 июля 2008 года,

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹,

ссылаясь далее на итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития² и

¹ См. резолюцию 60/1.

² Резолюция 63/303, приложение.



подчеркивая необходимость его скорейшего осуществления и последующей деятельности в связи с ним,

принимая к сведению резолюцию 2009/30 Экономического и Социального Совета от 31 июля 2009 года об укреплении межправительственного процесса последующей деятельности в области финансирования развития,

принимая также к сведению доклады Генерального секретаря об осуществлении Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации о финансировании развития и последующей деятельности в этой области³ и об инновационных источниках финансирования развития⁴,

принимая далее к сведению доклады Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществлению ее решений и о Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса,

принимая к сведению работу Специального совещания высокого уровня Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшегося в Нью-Йорке 27 апреля 2009 года,

подтверждая Монтеррейский консенсус в его полном объеме, в его целостности и с его целостным подходом, напоминая о решимости предпринять конкретные действия для осуществления Монтеррейского консенсуса и решения проблем финансирования развития в духе глобального партнерства и солидарности в поддержку достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, а также вновь обязуясь принимать дальнейшее всестороннее участие, на национальном, региональном и международном уровнях, в проведении надлежащей и эффективной деятельности в развитие и осуществление Монтеррейского консенсуса,

подтверждая также, что каждая страна должна нести главную ответственность за собственное развитие и что роль национальной политики и стратегий развития в достижении цели устойчивого развития невозможно переоценить, и признавая, что национальные усилия должны дополняться подкрепляющими их глобальными программами, мерами и стратегиями, направленными на расширение имеющихся у развивающихся стран возможностей в плане развития, с учетом национальной специфики и при обеспечении уважения национальных стратегий и принципов национальной ответственности и суверенитета,

напоминая о важности общей приверженности справедливому демократическому обществу для целей развития, как сказано в Монтеррейском консенсусе,

будучи глубоко обеспокоена неблагоприятными последствиями мирового финансово-экономического кризиса для развития, в том числе для способности развивающихся стран мобилизовывать ресурсы на цели развития, и признавая,

³ A/64/322.

⁴ A/64/189 и Corr.1.

что для эффективного реагирования на нынешний кризис требуется своевременное выполнение существующих обязательств по оказанию помощи,

особо отмечая, что финансово-экономический кризис продемонстрировал необходимость более действенного вмешательства со стороны правительств в целях обеспечения надлежащего сочетания свободы рынка и общественных интересов, и признавая необходимость более эффективного регулирования финансовых рынков,

1. *приветствует* проведение в Дохе Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая предоставила возможность оценить достигнутый прогресс, подтвердить задачи и обязательства, обменяться информацией о передовых методах работы и накопленном опыте и определить трудности и препятствия, с которыми пришлось столкнуться, наметить действия и инициативы по их преодолению и сформулировать важные последующие меры, а также обрисовать новые задачи и наметившиеся проблемы в процессе финансирования развития;

2. *подчеркивает*, что каждая страна несет главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие и что роль национальной политики, внутренних ресурсов и стратегий развития невозможно переоценить, и подтверждает:

а) важность практической реализации приверженности проведению продуманной политики, обеспечению благого управления на всех уровнях и утверждению верховенства права;

б) важность выполнения обязательства создать благоприятные условия для мобилизации национальных ресурсов и важность продуманной экономической политики;

с) важность выполнения обязательства повышать согласованность и последовательность функционирования международных валютно-финансовой и торговой систем для дополнения национальных усилий в области развития;

3. *признает*, что динамичный, инклюзивный, хорошо функционирующий и социально ответственный частный сектор является ценным инструментом для обеспечения экономического роста и сокращения масштабов нищеты, особо указывает на необходимость создания на соответствующих национальных уровнях и в соответствии с национальным законодательством необходимых стратегических и нормативных механизмов для поощрения государственных и частных инициатив, в том числе на местном уровне, и содействия развитию динамичного и эффективно функционирующего делового сектора при одновременном ускорении роста и улучшении распределения доходов, повышении производительности труда, расширении прав и возможностей женщин и защите прав трудящихся и окружающей среды и вновь заявляет о важности обеспечения того, чтобы блага экономического роста доходили до всех людей путем расширения прав и возможностей отдельных лиц и общин;

4. *вновь заявляет* о важности осуществления инвестиций в человеческий капитал, в частности в областях здравоохранения и образования, путем проведения всеохватной социальной политики в соответствии с национальными стратегиями и приоритетами;

5. *напоминает* о том, что одной из приоритетных задач является продолжение борьбы с коррупцией на всех уровнях, и подтверждает необходимость принятия срочных и решительных мер для продолжения борьбы с коррупцией во всех ее проявлениях в целях уменьшения препятствий на пути эффективной мобилизации и распределения ресурсов и во избежание отвлечения ресурсов от деятельности, имеющей жизненно важное значение для развития, напоминает далее о том, что для этого требуются сильные институты на всех уровнях, включая, прежде всего, эффективную правовую и судебную системы и повышение транспарентности, признает усилия и достижения развивающихся стран в этой связи, принимает к сведению проявление государствами-членами, которые уже ратифицировали Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции или присоединились к ней, большей приверженности этой задаче и в этой связи обращается ко всем государствам-членам, которые еще не сделали этого, с настоятельным призывом рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции или присоединении к ней;

6. *напоминает* о решимости государств-членов продолжать проведение бюджетно-финансовых реформ, включая налоговую реформу, которая имеет ключевое значение для укрепления макроэкономической политики и мобилизации внутренних государственных ресурсов, напоминает о важности поддержки национальных усилий в этих областях, несмотря на то, что каждая страна сама отвечает за свою налоговую систему, путем наращивания технической помощи и расширения международного сотрудничества и участия в решении международных налоговых вопросов, в том числе в сфере двойного налогообложения, и подчеркивает, что открытые для всех и строящиеся на принципах сотрудничества рамочные механизмы должны обеспечивать участие всех юрисдикций и применение к ним одинакового режима;

7. *отмечает*, что, хотя прямые иностранные инвестиции являются одним из основных источников финансирования развития, приток таких средств в развивающиеся страны и страны с переходной экономикой быстро сократился в период кризиса и остается неравномерным, и в этой связи призывает развитые страны продолжать разрабатывать применительно к странам-инвесторам меры, направленные на поощрение и облегчение прямых иностранных инвестиций, в частности с помощью экспортных кредитов и других инструментов кредитования, страхования рисков и услуг по развитию предпринимательской деятельности, призывает развивающиеся страны и страны с переходной экономикой продолжать предпринимать усилия по формированию благоприятных внутренних условий для привлечения инвестиций посредством, в частности, установления прозрачного, стабильного и предсказуемого инвестиционного климата, обеспечивающего надлежащее исполнение договорных обязательств и уважение права собственности, и подчеркивает важность активизации усилий по привлечению инвестиций из всех источников в сферу людских ресурсов и физическую, экологическую, институциональную и социальную инфраструктуру;

8. *подтверждает*, что международная торговля является движущей силой развития и поступательного экономического роста и что всеобщая, основанная на правилах, открытая, недискриминационная и справедливая многосторонняя торговая система, а также существенная либерализация торговли могут играть чрезвычайно важную роль в стимулировании экономического

роста и развития во всем мире в интересах всех стран, находящихся на любой ступени развития;

9. *подчеркивает* исключительно важную роль официальной помощи в целях развития как дополнительного источника финансирования развития в развивающихся странах, позволяющего восполнить нехватку финансирования и повысить его устойчивость и облегчающего решение задач развития, в частности достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, вновь заявляет о том, что официальная помощь в целях развития может сыграть каталитическую роль в деле оказания помощи развивающимся странам в устранении препятствий на пути устойчивого, всеохватывающего и справедливого роста, в том числе в укреплении социальной, институциональной и физической инфраструктуры, поощрении прямых иностранных инвестиций, торговли и технического прогресса, улучшении здравоохранения и образования, укреплении гендерного равенства, сохранении окружающей среды и искоренении нищеты, и приветствует шаги по повышению эффективности и качества помощи на основе основополагающих принципов национальной ответственности, согласования, унификации, управления, ориентированного на результаты, и взаимной подотчетности;

10. *обращает особое внимание* на исключительно важное значение выполнения всех обязательств в отношении официальной помощи в целях развития, в том числе принятых многими развитыми странами обязательств обеспечить к 2015 году выделение ресурсов на цели оказания официальной помощи в целях развития в объеме 0,7 процента от валового национального продукта (ВНП) и к 2010 году достичь показателя не менее 0,5 процента от ВНП на цели оказания официальной помощи в целях развития, а также обеспечить выделение 0,15–0,20 процента от ВНП на цели официальной помощи в целях развития для наименее развитых стран, и настоятельно призывает те развитые страны, которые еще не сделали этого, выполнить свои обязательства по оказанию развивающимся странам официальной помощи в целях развития;

11. *рекомендует* донорам составить к концу 2010 года национальные графики увеличения объемов их соответствующих бюджетных ассигнований, выделяемых на оказание помощи, для достижения установленных целевых показателей официальной помощи в целях развития;

12. *обращает особое внимание* на важную роль системы развития Организации Объединенных Наций в продвижении дела развития и сохранении достижений в области развития в соответствии с национальными стратегиями и приоритетами, включая прогресс в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, которые поставлены под угрозу вследствие нынешнего экономического кризиса, вновь заявляет о том, что сложившееся экономическое положение дает Организации Объединенных Наций прекрасную возможность удвоить ее усилия по повышению эффективности и результативности ее программ в области развития, настоятельно призывает страны-доноры и другие страны, которые в состоянии сделать это, значительно увеличить добровольные взносы в основные/регулярные бюджеты организаций системы развития Организации Объединенных Наций и вносить взносы на многолетней основе устойчивым и предсказуемым образом и отмечает, что неосновные ре-

сурсы являются важным дополнением к базе регулярных ресурсов системы развития Организации Объединенных Наций;

13. *признает*, что использование различных добровольных инновационных источников финансирования может дополнить традиционные источники финансирования, подчеркивает, что эти средства должны распределяться в соответствии с приоритетами развивающихся стран, не приводя к необоснованному увеличению лежащего на них бремени, и рекомендует Генеральному секретарю организовать в 2010 году, в рамках имеющихся ресурсов, неофициальное мероприятие, посвященное возможностям использования добровольных инновационных источников финансирования развития;

14. *отмечает* общее увеличение в 2008 году объема официальной помощи в целях развития и тот факт, что после 2002 года значительная часть поступающей помощи приходилась на помощь по облегчению бремени задолженности и гуманитарную помощь;

15. *особо отмечает* огромное значение своевременного, эффективного, всеобъемлющего и долгосрочного решения долговых проблем развивающихся стран, поскольку привлечение заемных средств и облегчение бремени задолженности могут быть важным источником капитала для экономического роста и развития, и особо отмечает также, что кредиторы и должники должны нести солидарную ответственность за недопущение формирования у стран неприемлемого уровня задолженности;

16. *признает*, что недавно проведенные распределения специальных прав заимствования содействовали увеличению глобальной ликвидности в ответ на глобальный финансово-экономический кризис;

17. *подтверждает* необходимость укрепления и повышения эффективности открытого для всех межправительственного процесса проведения последующей деятельности в области финансирования развития и анализа прогресса в выполнении обязательств, выявления препятствий, проблем и возникающих вопросов и подготовки конкретных рекомендаций и мер;

18. *поддерживает* в этой связи рекомендации Экономического и Социального Совета, содержащиеся в его резолюции 2009/30 от 31 июля 2009 года;

19. *подтверждает* необходимость повысить значение пункта ее ежегодной повестки дня, озаглавленного «Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года и Конференции по обзору 2008 года и осуществление их решений», и в этой связи вновь указывает на необходимость соответствующего рассмотрения форм организации процесса последующей деятельности в области финансирования развития;

20. *напоминает* о решении рассмотреть необходимость проведения последующей конференции по финансированию развития к 2013 году;

21. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой пятой сессии пункт, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года и Конференции по обзору 2008 года и осуществление их решений», и просит Генерального секретаря представлять по этому пункту ежегодный доклад с аналитической оценкой хода осуществления Монтеррейского консенсуса и До-

хинской декларации о финансировании развития⁵ и настоящей резолюции, который должен готовиться во всестороннем взаимодействии с основными институциональными заинтересованными сторонами и содержать конкретные предложения по дальнейшему укреплению процесса последующей деятельности в области финансирования развития для рассмотрения государствами-членами.

⁵ Резолюция 63/239, приложение.